

31982R1658

1982.6.29.

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

L 184/1

A TANÁCS 1658/82/EGK RENDELETE

(1982. június 10.)

a vasúti, közúti és belvízi közlekedéshez nyújtott támogatásokról szóló 1107/70/EGK rendeletnek a kombinált közlekedéssel foglalkozó rendelkezésekkel való kiegészítéséről

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK TANÁCSA,

annak lehetővé tételére, hogy az ilyen közlekedési módot alkalmazó országok tegyék arra, hogy jobb feltételeket élvezzen az áruforgalmi piacon;

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre,

mivel ebből következően, ki kell egészíteni a támogatásokkal kapcsolatos közösségi rendelkezéseket,

tekintettel a vasúti, közúti és belvízi közlekedéshez nyújtott támogatásokról szóló, 1970. június 4-i 1107/70/EGK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 3. cikkére,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

tekintettel a Bizottság javaslatára ⁽²⁾,*1. cikk*tekintettel az Európai Parlament véleményére ⁽³⁾,

Az 1107/70/EGK rendelet 3. cikkének 1. pontja a következő alpontról egészül ki:

tekintettel a Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére ⁽⁴⁾,

„e) ahol a támogatásokat ideiglenesen nyújtják, és a kombinált közlekedés fejlesztésének megkönnyítése a céljuk, az ilyen támogatások a következő területeken eszközölt beruházásokkal kapcsolatosak:

mivel a kombinált közlekedés különböző formái és eszközei általában előnyökkel járnak a köz számára, többek között bizonyos közutakon a forgalmi torlódás csökkentésével, energia-megtakarítással és annak lehetővé tételével, hogy jobban kihasználható legyen a vasúti kapacitás;

– infrastruktúra,

– az átrakodáshoz szükséges rögzített és mozgatható berendezések.

mivel ennek megfelelően, ösztönözni kell a kombinált közlekedés fejlesztéséhez szükséges beruházásokat; mivel ebből következően lényeges, hogy a tagállamok által vagy állami forrásokból nyújtott támogatás az érintett vállalkozások számára elérhetővé válhasson;

1986. december 31. előtt a Bizottság időközi jelentést készít a Tanács számára ennek a rendelkezésnek az alkalmazásáról. Ennek a jelentésnek a figyelembevételével és tekintettel az ebben a rendeletben előírt szabályozás ideiglenes természetére, a Bizottság javaslatára a Tanács határoz az ezt követően alkalmazandó szabályozásról, és adott esetben e szabályozás megszüntetésének részleteiről.”

mivel az 1107/70/EGK rendelet előírja, hogy a tagállamok támogatást nyújthatnak a köz számára gazdaságosabb közlekedési formák és eszközök fejlesztésének megkönnyítésére, de az ilyen támogatás nyújtását a kísérleti szakaszra korlátozza; mivel a kombinált közlekedés fejlesztéséhez egy kezdeti üzemeltetési szakaszt is figyelembe kell venni, amely elegendően hosszú

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

⁽¹⁾ HL L 130., 1970.6.15., 1. o.

⁽²⁾ HL C 351., 1980.12.31., 40. o.

⁽³⁾ HL C 260., 1981.10.12., 123. o.

⁽⁴⁾ HL C 310., 1981.11.30., 18. o.

E rendeletet 1982. július 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Luxembourgban, 1982. június 10-én.

a Tanács részéről
az elnök
H. de CROO
